



36

Проект
оприлюднено
«26» 07 2024 р.
n. 18

СУМСЬКА МІСЬКА РАДА
VIII СКЛИКАННЯ СЕСІЯ
РІШЕННЯ

від 2024 року № 3 - МР
м. Суми

Про реалізацію проекту з
міжнародного співробітництва

В рамках реалізації проекту «Соціально-екологічне значення міських зелених насаджень з точки зору кругообігу води, зміненого глобальними змінами клімату - співпраця в навчанні та дослідженнях між Університетом Менделя в Брно (MENDELU) та Сумським національним аграрним університетом», ураховуючи Лист – підтвердження Університету Менделя в Брно від 04 червня 2024 року, відповідно до пунктів «е», «з» частини першої статті 15 та пункту «и» частини першої статті 19 Закону України «Про охорону навколишнього природного середовища», керуючись статтею 25 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», **Сумська міська рада**

ВИРІШИЛА:

1. Підтримати проєкт «Соціально-екологічне значення міських зелених насаджень з точки зору кругообігу води, зміненого глобальними змінами клімату - співпраця в навчанні та дослідженнях між Університетом Менделя в Брно (MENDELU) та Сумським національним аграрним університетом».

2. Уповноважити Департамент фінансів, економіки та інвестицій Сумської міської ради (Світлана ЛИПОВА) на укладання Угоди про співробітництво між Університетом Менделя в Брно (Чеська республіка), Фондом Партнерства за проєктом Open Garden (Чеська республіка), Сумським національним аграрним університетом, Департаментом фінансів, економіки та інвестицій Сумської міської ради, проєкт якої додається до цього рішення.

3. Погодити проєкт Угоди про співробітництво між Університетом Менделя в Брно (Чеська республіка), Фондом Партнерства за проєктом Open Garden (Чеська республіка), Сумським національним аграрним університетом, Департаментом фінансів, економіки та інвестицій Сумської міської ради (далі – Угода).

4. Рекомендувати Сумській міській військовій адміністрації Сумського району Сумської області (Олексій ДРОЗДЕНКО) розглянути питання в межах повноважень щодо реалізації положень Угоди.

37

5. Координацію виконання покласти на першого заступника міського голови (Артем КУЗНЄЦОВ).

Секретар Сумської міської ради

Артем КОБЗАР

Виконавець: Світлана ЛИПОВА 700-395



Ініціатор розгляду питання: депутат Сумської міської ради Анатолій САГАЧ
Проект рішення підготовлено Департаментом фінансів, економіки та інвестицій Сумської міської ради
Доповідач: Світлана ЛИПОВА

Додаток
до рішення Сумської міської ради
«Про реалізацію проєкту з
міжнародного співробітництва»
від №

УГОДА
про співробітництво

м. Суми

«___» _____ 2024 року

Університет Менделя в Брно (MENDELU) в особі ректора (професора доктора інженера) Яна Мареша, який діє на підставі Статуту, надалі іменується Партнер з розвитку/Координатор, з однієї сторони, Фонд Партнерства за проєктом Open Garden, в особі, _____ який діє на підставі _____ надалі іменується - Партнер, з другої сторони, Сумський національний аграрний університет (СНАУ) в особі ректора Ігоря Коваленка, який діє на підставі Статуту, надалі іменується - Партнер/Реципієнт, з третьої сторони, Департамент фінансів, економіки та інвестицій Сумської міської ради, в особі директора Світлани Липової, що діє на підставі Положення про Департамент фінансів, економіки та інвестицій Сумської міської ради, далі іменується – Партнер/Учасник з четвертої сторони, які в подальшому разом іменуються «Сторони», а кожна окремо – «Сторона», уклали цю Угоду про співробітництво (надалі Угода) про наступне:

1. ПРЕДМЕТ УГОДИ

Ця Угода передбачає співробітництво Сторін в рамках реалізації проєкту «Соціально-екологічне значення міських зелених насаджень з точки зору кругообігу води, зміненого глобальними змінами клімату - співпраця в навчанні та дослідженнях між MENDELU та Сумським національним аграрним університетом» (далі – Проєкт), оголошеним Міністерством закордонних справ Чехії:

- реєстраційний номер проєкту: 7/2024/U5
- дата старту проєкту: 1 березня 2024 року
- дата завершення проєкту: 31 грудня 2024 року (копія додається).

Предметом цієї Угоди є налагодження взаємних відносин, що виникають між Сторонами у співпраці над Проєктом.

Партнер з розвитку/Координатор проєкту є Стороною, що зобов'язується бути посередником між усіма Сторонами, на яку покладено певні повноваження та обов'язки за укладеним Договором між Університетом Менделя в Брно (MENDELU) та Сумським національним аграрним університетом (СНАУ) від № _____ (Далі – Договір за грантом) (копія

додається) в рамках реалізації Проєкту.

Партнер/Реципієнт є Стороною, що одержує грант та на яку покладено певні повноваження та обов'язки згідно умов Договору за грантом та в рамках реалізації Проєкту.

Партнер проєкту є Стороною, на яку покладено певні повноваження та обов'язки згідно умов Договору за грантом та в рамках реалізації Проєкту.

Партнер/Учасник є Стороною, що забезпечує організацію та проведення просвітницьких заходів в рамках реалізації Проєкту за кошти бюджету Сумської міської територіальної громади, **що складає 100 000,00 грн (сто тисяч гривень 00 коп).**

2. МЕТА ТА ЦІЛІ

Співробітництво Сторін за Угодою здійснюється в рамках реалізації Проєкту, цільовою групою якого є викладачі та студенти Учасника/Реципієнта, та опосередковано 20 тис. жителів міста Суми, та який містить три основні елементи: освіту, дослідження та громадську освіту.

Результатом реалізації Проєкту є створення «лабораторії під відкритим небом», оснащеної найсучаснішими датчиками для вимірювання транспірації деревних рослин та їхнього радіального росту, яка слугуватиме для навчання студентів університету-партнера та для спільних досліджень **та просвіти населення.**

Метою Угоди є забезпечення **поінформованості професійної та непрофесійної громадськості за допомогою** реалізації просвітницьких заходів в межах намірів та зобов'язань Сторін за Проєктом, Договором за грантом та цієї Угодою, направлених на досягнення цілей зі створення Сторонами результатів реалізації Проєкту.

3. ОСНОВНІ ПРИНЦИПИ ВИКОНАННЯ ДОГОВІРНИХ ВІДНОСИН

3.1. Кожна із Сторін **підтверджує намір** виконувати свої зобов'язання, що впливають з її участі згідно цієї Угоди в рамках Проєкту та Договору за грантом.

3.2. Зобов'язання Сторін за Угодою, що впливають з участі у Проєкті:

3.2.1. Партнера з розвитку/Координатора - Університет Менделя в Брно

1. Координація Проєкту
2. Надання гранту від постачальника гранту в розмірі та строки, визначені Договором за грантом
3. Забезпечення екскурсійної програми 20 студентів та 5 наукових співробітників від СНАУ до MENDELU, що включає:
 - а) Навчання вимірюванню реакції росту дерев на вибрані фактори навколишнього середовища
 - б) Тренінг з ревіталізації водотоків у містах

- в) Тренінг по зв'язках з громадськістю
 - г) Інформація про можливості надання урядової стипендії Чехії
 - д) Організація екскурсій на підприємство «Лісова школа», Фонд Партнерства за проектом Open Garden та компанію EMS
4. Налагодження спільних досліджень

3.2.2. Партнера/Реципієнта - Сумський національний аграрний університет

- 1. Отримання фінансування в рамках реалізації Проекту
- 2. Створення живої лабораторії у Веретенівському парку м. Суми – придбання та встановлення приладів для вимірювання транспірації та радіального росту дерев
- 3. Участь 2 осіб у обраній міжнародній конференції
- 4. Організація кампанії з пом'якшення впливу глобальної зміни клімату на міський ландшафт, включаючи анкетування до та після кампанії з метою кількісної оцінки знань громадськості про довкілля
- 5. Організація масового заходу «Посади дерево для планети»
- 6. Налагодження спільних досліджень

3.2.3 Партнера – Фонду Партнерства за проектом Open Garden,

- 1. Сприяння екологічній освіті громадськості тощо з метою досягнення цілей реалізації Проекту.

3.2.4. Партнера/Учасника - Департаменту фінансів, економіки та інвестицій Сумської міської ради

- 1. Організація та забезпечення проведення просвітницьких заходів в межах реалізації Проекту, зокрема участь у реалізації кампанії з пом'якшення впливу глобальної зміни клімату на міський ландшафт в межах повноважень Сторін за Проектом.

4. ІНШІ УМОВИ

- 4.1. Сторони діють у рамках чинного законодавства країн.
- 4.2. Усі питання, проблеми і розбіжності, які можуть виникнути в процесі співробітництва, Сторони зобов'язуються вирішувати шляхом взаємних конструктивних переговорів, з урахуванням інтересів обох Сторін і мети цієї Угоди.
- 4.3. Співробітництво Сторін в рамках цієї Угоди здійснюється на основі принципів рівноправності, законності, взаємодопомоги, урахування взаємних інтересів, конфіденційності інформації, отриманої в процесі співпраці.
- 4.4. Всі зміни і доповнення до цієї Угоди приймаються за взаємною домовленістю Сторін, укладаються в письмовій формі і є її невід'ємною частиною.
- 4.5. Ця Угода складена в чотирьох примірниках, двома мовами (українською та чеською/англійською), які мають однакову юридичну силу та зберігаються по одному в кожній зі Сторін.

5. СТРОК ДІЇ

5.1. Ця Угода набирає чинності з моменту її підписання Сторонами та діє до моменту, доки Сторони зацікавлені у продовженні співробітництва в рамках реалізації Проєкту.

5.2. Сторони можуть домовитись про дострокове припинення дії Угоди за взаємною згодою.

6. АДРЕСИ ТА РЕКВІЗИТИ СТОРИН:

Координатор/Партнер з розвитку
Університет Менделя в Брно
(MENDELU)

Партнер
Фонд Партнерства за проєктом Open Garden

Ідентифікаційний номер: 62156489
вул. Земедельська, 1665/1, 613 00
м. Брно, Чехія

Ректор
_____ Ян МАРЕШ

Партнер/Учасник
Департамент фінансів, економіки та інвестицій Сумської міської ради
Ідентифікаційний номер: 02315854
вул. Британська, 21, 40004
м. Суми, Україна

Партнер/Реципієнт
Сумський національний аграрний університет
Ідентифікаційний номер: 04718013
вул. Г. Кондратьєва, 160, 40021
м. Суми, Україна

Ректор
_____ Ігор КОВАЛЕНКО

Директор

_____ Світлана ЛИПОВА